

## باربير 77 مركب ب

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	باربير 77 مركب ب
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	402
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُتصح بها

## الاستخدامات التي تم تعينها

- coatings in Use  
- coatings in Use

Jotun Paints Qatar W.L.L :  
P.O.Box : 24373  
1st Floor, Tanween Building  
C-ring road  
Doha  
Qatar

Telephone : (+974) 44412728  
Fax : (+974) 44415608

SDSJotun@jotun.com

SHE Dept. Jotun AS, Norway : رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
+47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	بيان الأخطار
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
سمية حادة (جلدي) - الفئة 5	سمية حادة (جلدي) - الفئة 5
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف
الحساس الجلدي - الفئة 1	الحساس الجلدي - الفئة 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة متكررة (التعرض المتكرر) - الفئة 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة متكررة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

## عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



: تحذير. كلمة التنبية

## القسم 2. بيان الأخطار

عبارات المخاطر

- : سائل وبخار لهوب.
- قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد.
- يسبب تهيج الجلد.
- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعد أو المتكرر. (ما بعد امتصاص الكيس المحمي)
- ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

- الوقاية** : ليس قفازات واقية. ليس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار أو الرذاذ.
- الاستجابة** : تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك. في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. اخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو فطح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تتزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.
- التخزين** : يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الرعاء مغلفاً بإحكام.
- التخلص من النفاية** : تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

- مادة/مستحضر** : خليط
- وسائل التعريف الأخرى** : غير متوفرة.

**رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى**

**رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS** : غير قابل للتطبيق.

- كود المجموعة الأوروبية** : خليط.
- كود المنتج** : 402

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
xylene	$\geq 25 - \leq 50$	1330-20-7
ethylbenzene	$\geq 10 - \leq 24$	100-41-4
1-methoxy-2-propanol	$\leq 10$	107-98-2
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	$\leq 3$	64742-95-6
fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine	$\leq 3$	147900-93-4
Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine	$<3$	85711-55-3

على حد المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الملزمة

**ملامسة العين**

- :** يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

استنشاق

**:** موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال النفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّي عملية الإنعاش من الفم إلى المعدة على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المعرض في وضعية الإنفاس واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجح كل خانق من الثياب كالبلاطة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لامسة الجلد

**:** يغسل بوفرة من الصابون والماء. أرسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

**:** يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقibo ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية بعد التعرض أو في حالة الشعور بتوعك. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المعرض في وضعية الإنفاس واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجح كل خانق من الثياب كالبلاطة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

- :** يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- :** قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- :** قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد. يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهييج
- الدمعان
- احمرار

استنشاق

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المجرى التنفس
- السعال

لامسة الجلد

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار

الابتلاع

- :** ليست هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

لامحات الطبيب

**:** في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصة

**:** لا يوجد علاج محدد.

**:** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّي عملية الإنعاش من الفم إلى المعدة على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أرسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

حماية فريق الإسعافات الأولية

راجع المعلومات الخاصة بالسموية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة**
- استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
  - لا تستخدم المياه النافثة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة**

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيماوية**

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأسد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

- نواتج تحلل حراري خطيرة**
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
  - ثاني أكسيد الكربون
  - أول أكسيد الكربون
  - أكسيد النيتروجين

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحيات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ للأفراد من خارج فريق الطوارئ

- لأفراد من خارج فريق الطوارئ**
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ**
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "لأفراد من خارج فريق الطوارئ".

### الاحتياطات البيئية

- تحجب تناول المادة المنسكبة وجرائها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بياز الله بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتنقّل واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تحجب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بدilla معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد

## القسم 7. المناولة والتخزين

تكون خطورة لاتباع استخدام الحاوية.

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). 651 مجم / م³ STEL 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مجم / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). ملاحظات: TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل: TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). 369 مجم / م³ 15 دقيقة. 100 جزء من المليون 15 دقيقة. 184 مجم / م³ 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.	ethylbenzene 1-methoxy-2-propanol

### الضوابط الهندسية المناسبة

**:** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

**ضوابط التعرض البيئي :** ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثياب، أو المريشات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

### إجراءات النظافة الشخصية

**:** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوُبُها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :** يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشير التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيميائيات.

### حماية المجلد

### حماية يدوية

**:** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ليست هناك مادة فقايات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.  
يجب اتباع الإرشادات والتليمات التي تقدمها جهة تصنيع الفقار بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال الفقايات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة الفقار.  
تأكد دائماً من أن الفقايات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.  
قد يتزدّى أداء الفقار أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.  
قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

EN374 to tested gloves suitable Wear  
لا يوصى به/ها، فقايات(زمن الاختراق) أقل من ساعة واحدة: نبوبرين، مطاط البوتيل، PVC  
موصى به، فقايات(زمن الاختراق) أكثر من ثمان ساعات: ، كحول بولي فينيل (PVA)، مطاط النيترييل

للاختيار المناسب لمواد الفقايات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيمائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للفقايات المقاومة للمواد الكيمائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفقايات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم:  
يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفروش وحذاء برقية وفقايات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخلقيّة تقاوم درجات الحرارة العالية.

يُنصح بارتداء الأحذية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.  
بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملامنة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجواب استعمال أخرى ملامنة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصور، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### أدوات حماية الجسم

### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيمائية

المظهر	
: سائل.	الحالة الفيزيائية
: عديم اللون.	اللون
: خاصية.	الراحة
: غير قابل للتطبيق.	عتبة الراحة
: غير قابل للتطبيق.	pH
: غير قابل للتطبيق.	نقطة الانصهار
: وأندی قيمة معروفة هي: 248.3 °F (120.17 °C). المتوسط الترجيحي:	نقطة الغليان
: 275.2 °F (135.09 °C).	نقطة الوميض
: كأس مغلق: 77 °F (25 °C).	معدل التبخّر
: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.79 مُقلّناً بـ خلات البوتيل.	القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)
: غير قابل للتطبيق.	الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار
: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.96 كيلوباسكال (7.2 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)	الضغط البخاري
: وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.61 (الهواء = 1) g/cm³ إلى 0.906.	الكتافة البخارية
: غير ذوبابة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.	الكتافة النسبية
: غير متوفّرة.	الذوبانية
: وأندی قيمة معروفة هي: 518 °F (270 °C). (methoxy-2-propanol-1).	معامل تفريق الأوكتانول/الماء
: غير متوفّرة.	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
: كيماتي (104 °C) (40 °F): < 20.5 mm²/s ( $< 20.5$ سم²/س).	درجة حرارة الانحلال
: كيماتي (104 °C) (40 °F): < 20.5 mm²/s ( $< 20.5$ سم²/س).	اللزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

**التفاعلية**  
: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.  
**الثبات الكيميائي**  
: المنتج ثابت.

**إمكانية التفاعلات الخطرة**  
: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**الظروف التي ينبغي تجنبها**  
: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تفبر، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

**المواد غير المتفقة**  
: تتفاعل أو غير مناسبة مع المواد التالية:  
مواد مؤكيدة

**نواتج الانحلال الخطرة**  
: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

**معلومات حول الآثار السمية**

**سمية حادة**

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	استنشاق بخار LD50 بالفم TDL0 جلدي	فأر فأر أرنب	20 مج / لتر 4300 مج / كجم 4300 مج / كجم	4 ساعات - -
ethylbenzene	استنشاق بخار LD50 جلدي LD50 بالفم	فأر - ذكور أرنب	17.8 مج / لتر < 5000 مج / كجم	4 ساعات -
1-methoxy-2-propanol	LD50 جلدي LD50 بالفم	فأر أرنب	3500 مج / كجم 13 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	6600 مج / كجم	-

**التهيج/التآكل**

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملاحظة	التعرض
xylene	الأعين - مُهيج خفيف الجلد - مُهيج خفيف	أرنب فأر	-	-	87 milligrams 8 ساعات
1-methoxy-2-propanol	الأعين - مُهيج خفيف	أرنب	-	-	microliters 60 24 ساعات
	الجلد - مُهيج خفيف	أرنب	-	-	mg 500 500 mg
Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine	الأعين - مُهيج خفيف الأعين - مُهيج	أرنب حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	

**الاستحسان.**

اسم المكوّن/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة	التجربة
fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.	
Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.	

**تأثير على الجينات**

غير متوفرة.

**السرطانة**

غير متوفرة.

**السمية التناصيلية**

غير متوفرة.

**القابلية على التسبب في المسخ**

## القسم 11. المعلومات السامة

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
-	-	الفئة 2	fatty acids, C18-unsatd., trimers, compds. with oleylamine
-	-	الفئة 2	Fatty acids, tall-oil, compds. with oleylamine

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Solvent naphtha (petroleum), light arom.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- لامسة العين :** يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- استنشاق :** قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- لامسة الجلد :** قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد. يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

- لامسة العين :** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: الم أو تهيج الدمعان احمرار
- استنشاق :** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: تهيج المجرى التنفسي السعال
- لامسة الجلد :** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار
- الابتلاع :** ليس هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- التأثيرات الفورية المحتملة :** غير متوفرة.
- التأثيرات المتأخرة المحتملة :** غير متوفرة.

#### التعرض طويق المدى

- التأثيرات الفورية المحتملة :** غير متوفرة.
- التأثيرات المتأخرة المحتملة :** غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

التأثيرات السامة						
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل حسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.						عامة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.						السرطانة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.						التاثير على الجنين
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.						القابلية على التسبب في المسخ
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.						التاثيرات النهائية
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.						التاثيرات الفصوبية

القياسات الرقمية للسمية  
تقارير السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسارك
31250 مج / كجم	بالقم
2630.79 مج / كجم	جلدي
34.8 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية				
العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج	
48 ساعات	pugio Palaemonetes -	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	xylene	
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب		
96 ساعات	costatum Skeletonema	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene	
48 ساعات	الطحالب - براغيث الماء	حاد EC50 2.93 مج / لتر		
96 ساعات	السمك	حاد LC50 4.2 مج / لتر		
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 10> مج / لتر		
72 ساعات	الطحالب	حاد IC50 10> مج / لتر		
96 ساعات	السمك	حاد LC50 10> مج / لتر		

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج		
بسربعة	-	-	xylene		
بسربعة	-	-	ethylbenzene		
ليس بسهولة	-	-	Solvent naphtha (petroleum), light arom.		

### القدرة على التراكم الأحيانى

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج		
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene		
مُنخفض	-	3.6	ethylbenzene		
مُنخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol		
على	2500 إلى 10	-	Solvent naphtha (petroleum), light arom.		

القابلية على التحرك عبر التربة  
معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: غير متوفرة.

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

[طرائق التصرف](#)

: ينبغي تجنب تدوير النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما ينفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدمأخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصصها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسقّفها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
			فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
. لا.	. لا.	. لا.	الأخطار البيئية
-	<u>S-E, F-E</u> , جداول الطوارئ	-	معلومات إضافية

[معلومات إضافية](#)

: ADR/RID

رقمتعريف الخطير 30  
كود النفق (D/E)

: IMDG

جدوال الطوارئ E, S-E, F-E

احتياطات خاصة للمستخدم :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متوفرة.

النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة :  
(IMO) الدولية البحرية

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

المنطبق على المنتوج

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية  
لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

بروتوكول آهاروس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعانى الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة  
لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

#### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا	: لم تحدد.
كندا	: لم تحدد.
الصين	: كافة المكونات مدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
أوروبا	: مكون واحد على الأقل غير مدرج.
اليابان	: قائمة اليابان (CSCL): لم تحدد.
اليابان	: قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدد.
مالطا	: لم تحدد.
نيوزيلندا	: كافة المكونات مدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.
الفلبين	: لم تحدد.
جمهورية كوريا	: لم تحدد.
تايوان	: لم تحدد.
الولايات المتحدة	: لم تحدد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

تاریخ الطبع : 20.04.2022

تاریخ الإصدار/تاریخ المراجعة : 20.04.2022

تاریخ الإصدار السابق : 01.10.2020

نسخة : 2

### مفتاح الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة	BCF = معامل الترکز الحیوی
GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية	IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
IBC = حاوية سوانب وسيطة	IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء	MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.
(ماربول) = التلوث البحري	UN = الأمم المتحدة

### المراجع

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملحوظة للمقاريء الكريمة

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلام من المؤرد سالف الذكر أو أيٍّ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملائمة أيٍّ مادة من المواد على عائق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحبيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.